

## PRESENTACIÓN

*El presente fascículo monográfico del “Anuario de Estudios Medievales” está dedicado al tema de la predicación, los sermones y el papel desempeñado por los predicadores en las sociedades mediterráneas durante la Edad Media. Más de la mitad de los artículos reunidos versan sobre distintos aspectos de la predicación y de los sermones cristianos, así como sobre su impacto en las sociedades y las culturas de la Península Ibérica, Italia y otros territorios del Mediterráneo. El resto de las contribuciones centran su atención en la tradición homilética de las culturas judía e islámica de la Península Ibérica, Egipto, Iraq y la Península Arábiga. Por un lado, los artículos muestran una gran variedad de enfoques interdisciplinarios y una notable sofisticación metodológica; por otro lado, también ponen de manifiesto la atención que viene prestando la última generación de estudios homiléticos a la perspectiva comparativa. Debe subrayarse, asimismo, que las diferentes ópticas desde las que se analiza cada uno de los temas se reflejan en la internacionalidad de los participantes: el volumen cuenta con la colaboración de especialistas procedentes de España, Italia, Finlandia, Suiza, Reino Unido, Israel y Estados Unidos.*

*El hecho de haber dedicado una gran parte de los trabajos contenidos en este volumen a la predicación islámica y judía responde al deseo de contribuir a la normalización de los análisis comparados en el estudio de los sermones medievales. La creciente colaboración entre científicos especializados en la predicación y la homilética judía, cristiana e islámica de la Edad Media se ha manifestado en el paulatino incremento del número de trabajos al respecto aparecidos a partir de la última década del siglo XX. Un valioso antecedente fue el volumen monográfico publicado en Francia en los años 1980 sobre la predicación y la propaganda en Occidente y en los mundos islámico y bizantino<sup>1</sup>. Hubo que esperar más de una década para encontrar otras aportaciones de similares características: dos libros sobre los sermones cristianos medievales publicados en 1996 y 2000, ambos editados por Beverly M. Kienzle<sup>2</sup>, una de las mayores expertas en el tema. En ellos se incluyen contribuciones de Marc Saperstein, rabino y profesor del Leo Baeck College, de Londres, y destacado especialista en la predicación judía medieval y moderna, quien colabora también en el presente volumen. Otro hito importante fue la publicación en 2010 de Charisma and Religious Authority: Jewish, Christian, and Muslim Preaching, coeditado por Katherine Jansen y Miri Rubin; se trata del primer libro que ofrece un análisis temático y comparativo de la predicación judía, cristiana e islámica<sup>3</sup>. El presente fascículo*

---

<sup>1</sup> G. Makdisi, D. Sourdel and J. Sourdel-Thomine (eds.), *Prédication et propagande au Moyen Âge. Islam, Byzance, Occident*, Paris, Presses Universitaires de France, 1983.

<sup>2</sup> B.M. Kienzle (ed.), *Models of Holiness in Medieval Sermons*, Lovaina, Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales, 1996; eadem (ed.), *The Sermon. Typologie des sources du Moyen Âge occidental*, 81-83, Turnhout, Brepols, 2000.

<sup>3</sup> Turnhout, Brepols, 2010.

*cuenta con la colaboración de algunos de los científicos que escribieron capítulos en aquel libro, entre ellos, Marc Saperstein, Gabriella Zarri, profesora de la Università degli Studi di Firenze en Italia, Nirit Ben-Aryeh Debby, profesora de la Ben Gurion University del Negev en Israel y Linda G. Jones, redactora de estas páginas.*

*En consecuencia, el contenido del fascículo se inscribe en el marco comparativo y multidisciplinar característico de las investigaciones más recientes sobre la predicación en la Edad Media. Efectivamente, el tema de la predicación se aborda en estas páginas desde diversos ángulos de estudio y distintas metodologías. Entre los historiadores, destacan medievalistas como Carolyn Muessig, profesora de la Universidad de Bristol, una de las mayores expertas en el análisis del impacto social de la predicación monástica, tema al que ha dedicado numerosos trabajos, desde la publicación de su tesis doctoral en 1995 sobre los Sermones feriales de Jacques de Vitry. Jussi Hanska, profesor de la Universidad de Tempere en Finlandia y vicepresidente de la International Medieval Sermon Studies Society, es autor de numerosas publicaciones sobre la relación entre los sermones de los frailes mendicantes y la ética social. La Dra. Gabriella Zarri, mencionada anteriormente, es una destacada especialista en el tema de la espiritualidad y la santidad femeninas en la Italia bajomedieval. Carmel Ferragud Domingo, profesor de la Universidad Miguel Hernández de Elche e historiador de la ciencia, ha dedicado sus últimas investigaciones a la presencia de la medicina en los sermones de san Vicente Ferrer. Ricardo M. Olmos de León, alumno de doctorado de la Universidad Miguel Hernández de Elche, donde prepara su tesis doctoral sobre la medicina de las aves en los textos de cetrería castellanos bajomedievales, colabora con el Dr. Ferragud en la redacción del artículo incluido en este fascículo. Paul E. Walker, profesor de estudios islámicos en la Universidad de Chicago, es uno de los mayores expertos en la historia de los fatimíes y autor de numerosas publicaciones sobre esta dinastía, entre las cuales cabría destacar The Orations of the Fatimid Caliphs, un estudio sobre el contenido y la retórica de los sermones litúrgicos de los imames chiíes. Linda G. Jones, profesora asociada de la Universitat Pompeu Fabra y especialista en estudios árabes e islámicos, ha dedicado la mayor parte de sus investigaciones a analizar diversos aspectos de la predicación islámica. Nirit Ben-Aryeh Debby, a la que ya hemos aludido anteriormente, es una renombrada historiadora del arte y experta en uno de los campos de investigación más novedosos en los estudios homiléticos: la relación entre el sermón y las artes plásticas.*

*También participan en este volumen filólogos como Xavier Renedo, profesor de la Universitat de Girona y especialista en literatura catalana y, sobre todo, en la obra de Francesc Eiximenis. José Carlos Martín, profesor de filología clásica en la Universidad de Salamanca, es autor de un importante número de ediciones críticas y estudios sobre las obras de diversos autores hispanos. El profesor Martín ha colaborado en este fascículo con Salvador Iranzo Abellán, doctor en filología clásica por la Universidad de Barcelona y especialista en latín visigodo. Ambos autores publicaron juntos La Hispania visigótica y mozárabe. Dos épocas en su literatura, volumen coordinado por la Dra. Carmen Codoñer. Tahera Qutbuddin, profesora de la Universidad de Chicago, es arabista y se ha especializado, en particular, en la oratoria árabe compuesta en los primeros siglos del Islam. Nahem Ilan, profesor del Lander Institute en Jerusalén y destacado especialista en literatura hebrea y árabo-judaica, ha dedicado numerosos trabajos a los sermones medievales en ambas lenguas. Hugo O. Bizzarri, profesor de filología hispánica de la Universidad de Friburgo, es un renombrado experto en la tradición sentenciosa y cuentística de Castilla.*

*La colaboración de este nutrido grupo de historiadores, medievalistas, filólogos, hebraístas, arabistas, historiadores de arte e historiadores de la religión per-*

mitirá la exploración de un amplio espectro de temas relacionados con los sermones y los predicadores medievales abordados desde distintas ópticas. El monográfico se abre con varios trabajos que tratan del uso del sermón como fuente histórica o que se centran en el papel desempeñado por el predicador o la predicación a la hora de promover o de responder a cambios sociales. La historiadora del arte Nirit Ben-Aryeh Debby aborda su estudio sobre la imagen de los sarracenos en las iglesias florentinas a partir de un análisis comparativo, por un lado, de los sermones predicados por franciscanos y dominicos y, por otro, de la retórica visual plasmada en los frescos preservados en sus respectivas iglesias. El estudio de la representación del “otro” en el discurso homilético prosigue con el artículo de Jussi Hanska, cuya exploración del uso de fuentes históricas sobre la destrucción de Jerusalén en los sermonarios cristianos redactados en Francia, Italia y Alemania en el siglo XIII desvela una manipulación interesada que buscaba polemizar con los judíos coetáneos. El artículo de Linda G. Jones aporta una visión contrapuesta a las dos contribuciones anteriores, al desvelar el insólito papel que desempeñó el sermón del viernes musulmán en la conversión de los “infielos” al Islam en el Egipto mameluco.

La doble importancia del sermón como fuente histórica y como testimonio de cambios sociales queda manifiesta en el trabajo de Marc Saperstein. Su análisis de los sermones del rabino sefardí Isaac Aboab cuestiona la tesis predominante en la historiografía judía sobre la supuesta falta de liderazgo en las comunidades sefardíes en vísperas de la expulsión de la Península Ibérica. Carolyn Muessig ha centrado sus últimas investigaciones en los sermones de los frailes mendicantes. Su contribución, que aborda la ardua defensa de la autenticidad de los estigmas de san Francisco de Asís contenida en los sermones del franciscano italiano Roberto Caracciolo, aporta relevantes novedades sobre la rivalidad entre los franciscanos conventuales y los observantes. Históricamente, la predicación litúrgica ha desempeñado un papel decisivo en la plasmación de rivalidades sectarias en las sociedades islámicas. El artículo de Paul E. Walker aborda las estrategias retóricas desplegadas por los predicadores musulmanes para mostrar el cambio de lealtades políticas de un líder suní a otro chií en el conflictivo contexto de la confrontación secular entre fatimíes y abasíes. Este bloque de artículos se cierra con la contribución de Gabriella Zarri, que emplea sus sólidos conocimientos de la espiritualidad femenina italiana para analizar, esta vez, la función de la predicación en la cura pastoral ejercida por la abadesa clarisa Clara Bugni. Su artículo analiza la predicación femenina, un tema tan importante como poco tratado en la historiografía de los estudios homiléticos.

Viene a continuación un conjunto de trabajos cuyo hilo conductor es la relación entre el sermón y otros géneros literarios, escritos u orales. El primer estudio es el de Hugo O. Bizzarri, especialista en el estudio de los vínculos retóricos y temáticos entre el sermón y los espejos de príncipes castellanos. Por su parte, Nahem Ilan, autor de varios trabajos sobre la homilética árabo-judaica, analiza en su artículo las influencias del sermón oral en los comentarios talmúdicos. Su estudio de los sermones y de los comentarios sobre el avot del rabino toledano Yosef ben Shosan es también de relevante interés histórico, pues se sitúa en el contexto del conflicto entre los rabinos tradicionalistas y los neoplatónicos antinomistas. Por su parte, Tahera Qutbuddin, que actualmente escribe un libro sobre los sermones del imam Ali ibn Abi Talib, centra su trabajo en el estudio de la oratoria del imam chií, donde confluyen las enseñanzas coránicas y la ética cultural asociada con los géneros orales de la época preislámica.

Finalmente, el monográfico ha reservado su lugar a los trabajos relacionados con la predicación y los predicadores procedentes de la Península Ibérica.

*José Carlos Martín y Salvador Iranzo Abellán nos ofrecen la primera edición crítica, acompañada del estudio y de la traducción al castellano, del sermón del arzobispo catalán Justo de Urgel sobre el mártir san Vicentino de Zaragoza. Xavier Renedo, destacado experto –ya se ha indicado– en la obra de Francesc Eiximenis, centra su análisis en el Ars praedicandi populo atribuido al escritor franciscano, al tiempo que reabre el debate sobre las dudas en torno a la autoría del texto. Naturalmente, en esta sección no podían faltar colaboraciones sobre el carismático predicador valenciano san Vicente Ferrer. A pesar de la nutrida bibliografía que existe sobre el predicador valenciano, el trabajo dedicado a su figura aporta novedades y aborda el tema desde nuevas perspectivas. Así, Carmel Ferragud y Ricardo M. Olmos de León analizan la función de los exempla en la homilética vicentina a través de la perspectiva original de las imágenes de cetrería.*

*En resumen, el propósito de este monográfico ha sido reunir una colección de trabajos que, en su conjunto, creemos que supondrán una valiosa contribución a la investigación sobre la predicación medieval. Es de esperar que el enfoque multidisciplinar y comparativo que le hemos dado sirva para estimular la realización de nuevas investigaciones sobre este tema.*

LINDA G. JONES